

SEGURIDAD Y OPCIONES DE ALIMENTOS

EVALUACIÓN ALIMENTARIA DE LA COMUNIDAD POUGHKEEPSIE PLENTY

Este documento presenta investigaciones realizadas del 2010 al 2012 relacionadas con el sistema de alimentos en la ciudad de Poughkeepsie que se centraron en la situación de la seguridad alimentaria, cómo los hogares eligen los alimentos y qué opciones tienen.

Más de uno de cuatro hogares de la ciudad de Poughkeepsie presenta inseguridad alimenticia, con dietas de calidad, variedad o conveniencia reducida o hambre. Este nivel de inseguridad alimentaria supera los niveles de Estados Unidos en general, todas las zonas marginales de los Estados Unidos y la región noreste del país.

SEGURIDAD Y OPCIONES DE ALIMENTOS

EVALUACIÓN ALIMENTARIA DE LA COMUNIDAD POUGHKEEPSIE PLENTY

Introducción	4
RESUMEN EJECUTIVO DE HALLAZGOS CLAVE	5
Seguridad alimentaria en la ciudad de Poughkeepsie	5
¿Cómo se eligen los alimentos en los hogares de la ciudad de Poughkeepsie? ...	6
¿Qué opciones alimentarias tienen los hogares de la ciudad de Poughkeepsie? .	7
¿Qué posibilidades existen para el futuro?	11
SECCIONES ADICIONALES EN EL INFORME COMPLETO:	
Investigación de evaluación alimentaria de la comunidad.....	
Conceptos clave.....	
Contexto económico.....	
Encuesta de hogares.....	
Grupos de discusión.....	
Investigación de campo.....	
Apéndices.....	

AUTOR PRINCIPAL: LEONARD NEVAREZ, VASSAR COLLEGE

AUTORES ADICIONALES: SUSAN GROVE, POUGHKEEPSIE FARM PROJECT Y

LOS ESTUDIANTES DE DESARROLLO COMUNITARIO (VASSAR COLLEGE, 2010-11):

Kylie Cannon	Edgar Rivera-Cash
Ethan Fischer	Luke Slattery
Daniel Gordon	Nadine Souto
Cassie Hackel	Cassie Stanzler
Alistair Hall	Celine Teo
Kaylee Knowles	Jeremy Teperman
Hillary Lyons	Emi Wang
Stephanie Mischell	Chris Whitney
Adriana Provenzano	Nichole Whitney
Dennis Rivera-Cash	

LOS FONDOS PARA ESTA INVESTIGACIÓN FUERON SUMINISTRADOS POR:

USDA Food and Nutrition Service Hunger-Free Communities Assessment & Planning Grant (CFDA 10-583)
United Way de los condados de Dutchess y Orange
The Leslie A. Koempel Memorial Fund for Sociology Fieldwork (Vassar College)
Apoyo similar en especie de socios del proyecto*

SOCIOS* Y ASESORES DE INVESTIGACIÓN DE POUGHKEEPSIE PLENTY (2010-12):

Rana Ali, Departamento de Salud del Condado de Dutchess*
Lisa Brawley, Vassar College*
Sam Busselle*
Susan Grove, Poughkeepsie Farm Project*
Leonard Nevarez, Vassar College*
Brian Riddell, Programa de Ayuda Comunitaria de Dutchess*
Christine Sergent, Extensión Cooperativa de Cornell, Condado de Dutchess*
Audrey Waltner, Departamento de Salud del Condado de Dutchess*
Ozie Williams, Departamento de Salud del Condado de Dutchess*

Nicole Baker	Briana Markoff
Pat Brown	Solange Muller
Elizabeth Celaya	Alyssa Quain
Jacky Cooper	Josh Simons
Dick Crenson	Joanne Sinagra
Aley Kent	Julia Sisson
Hannah Kullberg	Heather Wernimont

OTROS AGRADECIMIENTOS:

Este proyecto se ha beneficiado de las acciones de asesores adicionales, no mencionados anteriormente, y de la ayuda de muchos estudiantes y otros voluntarios que administraron las encuestas en los hogares.

INTRODUCCIÓN

Esta Evaluación alimentaria en la comunidad, llevada a cabo para comprender y *caracterizar* la forma en que la gente experimenta el sistema de alimentos de Poughkeepsie, fue realizada para una iniciativa más amplia denominada Poughkeepsie Plenty. A fin de desarrollar la capacidad de la ciudad de garantizar el derecho de todos al acceso a alimentos adecuados y nutritivos y transformar a Poughkeepsie en una ciudad donde todos puedan obtener, preparar, disfrutar y beneficiarse de alimentos saludables, Poughkeepsie Plenty se propuso:

- Crear una evaluación alimentaria en la comunidad basada en investigaciones.
- Alentar la participación y las opiniones de la comunidad para crear un plan de acción (para *mejorar* el sistema de alimentos de la comunidad; no incluido aquí) a través de foros de alimentos en la comunidad y un foro de planificación de acciones en toda la ciudad.
- Establecer una Coalición alimentaria en la comunidad que facilite y supervise la implementación del plan de acción a fin de lograr nuestra misión y visión al coordinar proyectos y controlar y apoyar políticas.

Este documento presenta investigaciones realizadas del 2010 al 2012 relacionadas con el sistema de alimentos en la ciudad de Poughkeepsie que se centraron en la situación de la seguridad alimentaria, cómo los hogares eligen los alimentos y qué opciones tienen.

El eje de la evaluación fueron dos preguntas de investigación:

1. ¿Cómo acceden los residentes a alimentos saludables en la ciudad de Poughkeepsie?
2. ¿Qué hacen los residentes de la ciudad de Poughkeepsie para tomar decisiones en cuanto a qué comer y qué limita sus opciones?

Con este fin primero hemos administrado una encuesta a una muestra, realizada al azar, de hogares de la ciudad de Poughkeepsie, y luego hemos desarrollado medidas de referencia estadísticamente significativas a nivel de la ciudad (con un margen de error de $\pm 5\%$) para seguridad alimentaria, acceso a los alimentos y preferencias alimentarias.

Realizamos siete entrevistas con grupos de discusión con segmentos particulares de la población de la ciudad en riesgo de sufrir inseguridad alimentaria, a fin de aclarar y poner en contexto sus inquietudes dentro de las medidas de referencia para la ciudad en su totalidad.

Realizamos trabajo de campo, entrevistas, investigación de archivos y análisis de datos secundarios para evaluar características más amplias del sistema de alimentos de la ciudad. Esta investigación adicional aclaró asuntos relacionados con puntos de distribución de alimentos (cómo los residentes obtienen los alimentos), infraestructura de apoyo (cómo el transporte y otros elementos físicos de la ciudad afectan el acceso de los residentes a los alimentos) y las influencias institucionales (cómo los programas y las políticas definen qué comen los residentes). El informe presenta la investigación realizada y los hallazgos clave.

POUGHKEEPSIE PLENTY

La misión de Poughkeepsie Plenty es desarrollar la capacidad de la ciudad para garantizar el derecho de todas las personas a acceder a alimentos adecuados y nutritivos. Nuestra visión es que Poughkeepsie se transforme en una ciudad en la que todos puedan obtener, preparar, disfrutar y beneficiarse con alimentos saludables.

EVALUACIÓN ALIMENTARIA EN LA COMUNIDAD

Según la Coalición de Seguridad Alimentaria de la Comunidad, una Evaluación alimentaria de la comunidad es una “forma poderosa de contar lo que está sucediendo con los alimentos en una comunidad y poner en marcha el esfuerzo para mejorar el sistema de alimentos.”

RESUMEN EJECUTIVO DE HALLAZGOS CLAVE

Los hallazgos clave de la investigación de evaluación se encuentran resumidos aquí.

Seguridad alimentaria en la ciudad de Poughkeepsie

MÁS DE UNO DE CADA CUATRO HOGARES PRESENTA INSEGURIDAD ALIMENTARIA

Nuestra encuesta calcula que menos de tres cuartos (73.2%) de los hogares de la ciudad presentan **seguridad alimentaria** según los estándares del USDA (Departamento de Agricultura de los Estados Unidos). Esto significa que no tienen problemas de acceso a los alimentos ni limitaciones, o que tienen tan pocos que no afectan su dieta ni su ingesta de alimento.

El 15.8% puede caracterizarse como hogares que sufren inseguridad alimentaria sin hambre. Estos hogares informaron haber reducido la calidad, la variedad o la conveniencia de sus dietas frecuentemente durante el último año, aunque con pocas indicaciones (o ninguna) de haber reducido la ingesta de alimentos en su totalidad.

El 11.0% restante califica como hogares que sufren inseguridad alimentaria con hambre. Estos hogares informaron patrones de alimentación interrumpidos e ingesta de alimentos reducida en forma frecuente durante el último año.

En total la tasa del 26.8% de inseguridad alimentaria en la ciudad de Poughkeepsie es muy alta, y supera los niveles de Estados Unidos en general, todas las zonas marginales de los Estados Unidos y la región noreste del país.

LA POBREZA Y LA INSEGURIDAD ALIMENTARIA ESTÁN RELACIONADAS

El factor clave que causa inseguridad alimentaria entre

los hogares de la ciudad de Poughkeepsie es la pobreza.

Los datos de la American Community Survey 2008-10 indican que el ingreso familiar medio de la ciudad es de \$44,595 (alrededor de \$17,500 menos que el promedio en Estados Unidos).

Además, el 26.0% de los residentes de la ciudad y el 41.0% de los niños menores de 18 vive con ingresos por debajo de la línea de la pobreza, lo que, otra vez, supera las estadísticas nacionales (de 14.4% y 20.1% respectivamente).

En este contexto local, encontramos una fuerte correlación estadística entre los ingresos de un hogar y la seguridad alimentaria.

Menos de la mitad (46.8%) de los hogares de la ciudad que ganan \$15,000 o menos, y un poco más de dos tercios (68.2%) de los hogares que ganan \$15,000-35,000 podrían caracterizarse como hogares que sufren inseguridad alimentaria.

Lo que es más importante, no identificamos correlaciones estadísticamente significativas entre el tamaño del hogar o la presencia de niños menores de 18 y la seguridad alimentaria.

Este último hallazgo destaca el hecho de que la inseguridad alimentaria es experimentada por una variedad de hogares de la ciudad de Poughkeepsie, desde familias numerosas con muchas bocas que alimentar, hasta ancianos que viven solos.

	HOGARES QUE SUFREN INSEGURIDAD ALIMENTARIA	
HOGARES QUE GOZAN DE SEGURIDAD ALIMENTARIA	CON HAMBRE	SIN HAMBRE
73.2%	11.0%	15.8%

N=354

En la ciudad de Poughkeepsie, la seguridad alimentaria parece menos conectada con diferentes valores alimentarios o conocimiento en nutrición que con las desigualdades de los recursos materiales y la movilidad geográfica.

¿Cómo se eligen los alimentos en los hogares de la ciudad de Poughkeepsie?

A pesar de las desigualdades locales en las condiciones socioeconómicas y en la seguridad alimentaria, nuestras encuestas revelaron un amplio consenso entre los hogares de la ciudad de Poughkeepsie en cuanto a lo que es importante al elegir una tienda y comprar ciertos alimentos.

CUATRO RAZONES PARA ELEGIR UNA TIENDA

Alrededor del 90% de los hogares identificó cuatro razones como importantes (es decir, ya sea "muy importantes" o "algo importantes") al elegir una tienda para comprar la mayoría de sus alimentos: que la tienda en cuestión tenga "alimentos saludables", que tenga "mejores precios en los alimentos que quiero", que sea "fácil de llegar a ella" y que "esté cerca de casa o del trabajo".

DOS RAZONES PARA ELEGIR CIERTOS ALIMENTOS

Al clasificar las razones más allá de los precios bajos por las cuales comprar ciertos alimentos, el 87.1% y el 77.0% de las personas que respondieron a la encuesta calificaron los "alimentos que se mantienen frescos por más tiempo" y "los alimentos que son fáciles de preparar" como puntos importantes, respectivamente.

SUBGRUPOS DE CONSUMIDORES

Existen subgrupos significativos de consumidores dentro de la ciudad de Poughkeepsie.

De forma notable, dos de cada cinco hogares (o el 39.0%) calificó "la tienda acepta cupones WIC (Programa de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños)/cupones de alimentos" como un aspecto importante.

Un tercio (33.6%) indicó que la aceptación de cupones WIC/cupones de alimentos era "muy importante" mientras la mitad (49.4%) de los hogares informó que "no es para nada importante" al elegir una tienda. Este asunto fue uno de los puntos más fuertes de *divergencia* en cómo los residentes de la ciudad de Poughkeepsie toman decisiones en cuanto al acceso a los alimentos.

Más de la mitad (52.4%) de los hogares identificó "la tienda que vende alimentos que se relacionan con mi origen familiar" como importante (lo que indica una identificación étnica o religiosa con los productos o la clientela de la tienda).

NO EXISTE CORRELACIÓN ENTRE EL NIVEL DE INGRESOS Y LA CONCIENCIA NUTRICIONAL

La elección de alimentos saludables corresponde a otro subgrupo de consumidores.

Por ejemplo, los alimentos orgánicos fueron clasificados como importantes al comprar determinados alimentos por casi la mitad (45.4%) de los hogares de la ciudad de Poughkeepsie. Una cifra similar (42.3%) informó que siempre observa la etiqueta de los alimentos para decidir si son nutritivos o saludables.

Lo que es más importante, no encontramos correlaciones estadísticamente significativas entre estos dos elementos y los ingresos de un hogar, a pesar del mito común que afirma que la conciencia nutricional es exclusiva de los grupos socioeconómicos más altos. No es ni más ni menos probable que los hogares dentro de cualquier segmento de ingresos, a todos los efectos y propósitos, elijan alimentos saludables de estos tipos.

En la ciudad de Poughkeepsie, la seguridad alimentaria parece menos conectada con diferentes valores alimentarios o conocimiento en nutrición que con las desigualdades de los recursos materiales y la movilidad geográfica.

¿Qué opciones alimentarias tienen los hogares de la ciudad de Poughkeepsie?

Las desigualdades en los recursos materiales y el acceso de los hogares destacan cómo la situación de la seguridad alimentaria en la ciudad se ve influenciada, de diversas maneras, por los tipos y la distribución del comercio minorista y asistencia de alimentos dentro y en las afueras de la ciudad de Poughkeepsie.

SUPERMERCADOS Y TIENDAS DE COMESTIBLES

Los supermercados y las tiendas de comestibles son especialmente críticos, ya que estos minoristas son los más propensos a contener los grandes volúmenes que ofrecen variedad en costos, calidad y conveniencia en los diferentes alimentos que buscan los hogares.

De manera significativa, la ciudad de Poughkeepsie tiene solo dos tiendas de comestibles fiables, Associated Supermarket (que abrió en abril de 2011) y Casa Latina, ambos ubicados en el área este de los límites de la ciudad.

Desde ya, hay otras tiendas de comestibles en los límites de la ciudad. Sin embargo, no se puede presumir que grandes segmentos de la población de la ciudad tengan acceso conveniente a estos mercados, e incluso poder transportar fácilmente las mercaderías desde ellos.

De hecho, el USDA recientemente ha clasificado grandes áreas de la ciudad (en especial dos distritos censales que cubren la mayoría del área norte de la ciudad) como un "desierto alimentario", que se define como áreas con niveles de pobreza de al menos un 20% que se ubican a más de una milla de distancia de un supermercado o tienda de comestibles grande.

Durante entrevistas a grupos de discusión, escuchamos que los hogares de la ciudad de Poughkeepsie en todos los grupos socioeconómicos y lingüísticos reconocen que, en general, no pueden satisfacer todas las necesidades de su hogar en un solo supermercado. La necesidad de viajar a varias tiendas para comprar de manera efectiva en cuanto al costo productos tan diversos como productos agrícolas, alimentos en paquetes tamaño familiar y artículos no comestibles subraya la importancia del transporte en las compras para el hogar.

TRANSPORTE

Una característica fundamental del sistema de alimentos aquí es el hecho de que más de un cuarto (26.8%, según la encuesta American Community Survey 2008-10) de los hogares de la ciudad de Poughkeepsie no tiene un vehículo privado.

En este contexto local, nuestra encuesta reveló correlaciones estadísticamente significativas entre los modos de transporte de los hogares y la seguridad alimentaria.

Menos de la mitad (47.8%) de los hogares que "usualmente" toman autobuses públicos, y menos de un cuarto (23.1%) de los hogares que "usualmente" caminan a la tienda de comestibles califican como hogares que gozan de seguridad alimentaria.

Adicionalmente, la mitad (50.0%) de los hogares de la ciudad de Poughkeepsie que manifestaron que es "difícil" llegar a una tienda de comestibles son hogares que sufren inseguridad alimentaria.

Además, el 81.5% de todos los hogares que indicaron que es "difícil" llegar a una tienda de comestibles mencionaron el transporte como la razón principal.

MINORISTAS MÁS PEQUEÑOS

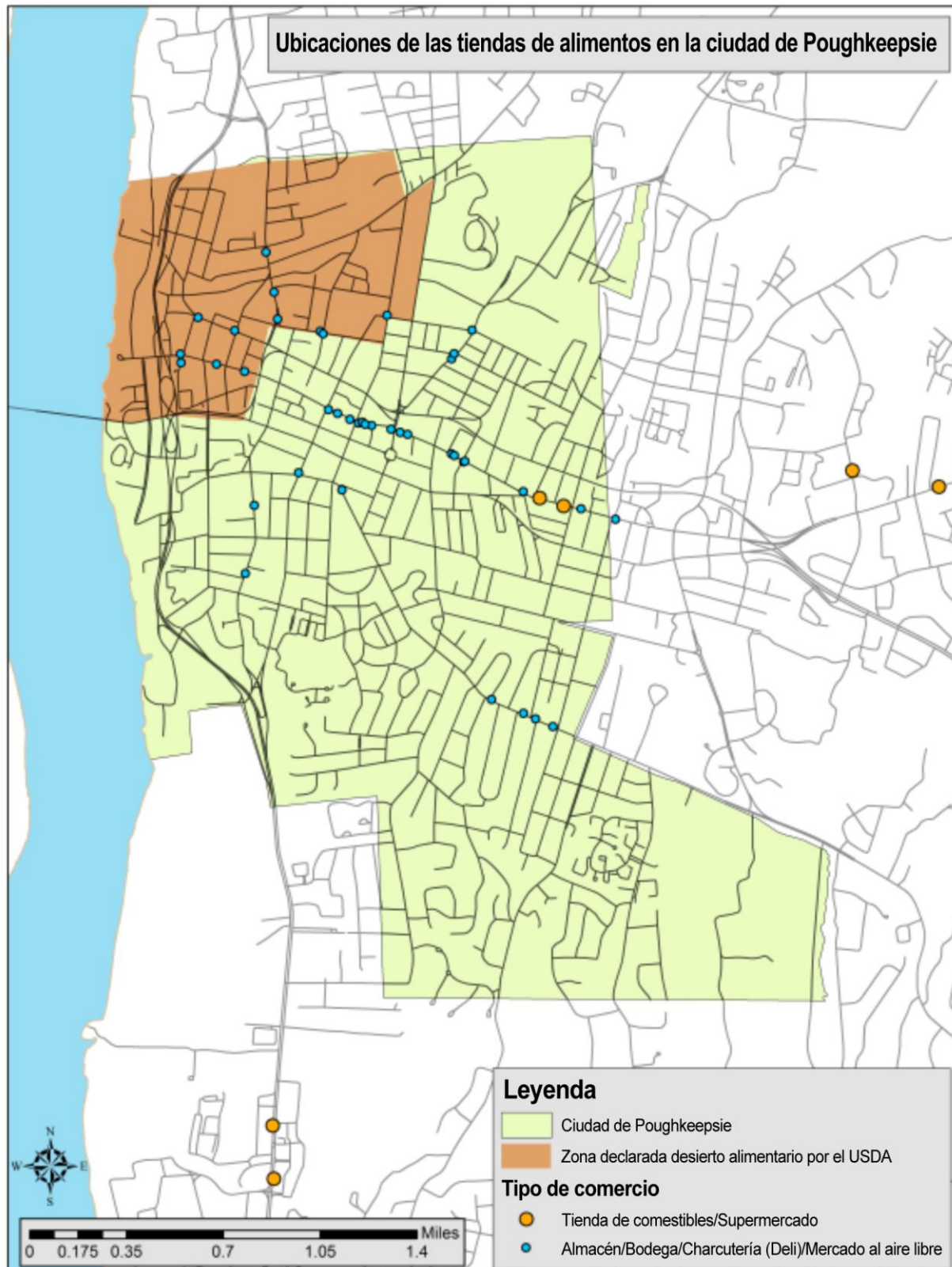
Con tan pocos supermercados ubicados dentro o cerca de los límites de la ciudad, los minoristas más pequeños como los almacenes, las bodegas, las tiendas de venta de artículos por un dólar y las charcuterías (delicatesen) dominan el sector del mercado alimenticio de la ciudad de Poughkeepsie.

En líneas generales, el 9.6% de los hogares encuestados de la ciudad de Poughkeepsie informó que no obtiene la mayoría de sus alimentos en supermercados o tiendas de comestibles.

En contraste con los supermercados, las tiendas de alimentos más pequeñas suelen tener una variedad reducida de alimentos, aunque algunas tiendas pueden vender alimentos étnicos o especiales que los supermercados comercializan con menos frecuencia.

Las tiendas de alimentos más pequeñas brindan un servicio valioso a muchos hogares de la ciudad de Poughkeepsie.

Algunos de estos establecimientos venden alimentos frescos como productos agrícolas o carne (el 38% de las tiendas de alimentos pequeñas que observamos vendían productos agrícolas de algún tipo). Su ubicación es conveniente para los hogares de la ciudad de Poughkeepsie, en particular a lo largo del corredor de Main Street.



Las tiendas de alimentos más pequeñas también cumplen un rol fundamental para **conectar a la comunidad**.

Suelen tener una fuerte base en la comunidad, en particular en relación con los inmigrantes latinoamericanos, antillanos y del Medio Oriente. Los empresarios étnicos han contribuido al desarrollo económico de la ciudad y representan una fuente potencial de liderazgo local con un interés económico en el bienestar de la comunidad.

La concentración de tiendas más pequeñas a lo largo de Main Street significa que apoyan una medida de orden social al ofrecer "ojos en la calle" con un interés en mantener la seguridad en las aceras.

Sin embargo, la tasa relativamente alta de fracaso entre las tiendas de alimentos más pequeñas (como la tienda de productos agrícolas Spicy Peppers en Main Street, que debió cerrar durante el período de nuestra investigación) debilitan el acceso a los alimentos de muchos hogares que compran en forma regular en estos establecimientos.

La contribución significativa de las tiendas de alimentos más pequeñas a la dieta de los residentes se refleja en el hecho de que nuestra encuesta encontró que casi uno de cada 20 hogares (4.4%) en la ciudad de Poughkeepsie informó que obtiene "la mayoría de sus alimentos" de estos tipos de establecimientos. De igual manera, uno de cada cinco (19.9%) hogares informó comprar "a menudo" en tiendas de alimentos más pequeñas.

PRECIOS ASEQUIBLES

En este panorama, el problema de la inseguridad alimentaria no es necesariamente el resultado del hecho de que los hogares no encuentran ningún mercado de alimentos dentro de los límites de la ciudad.

Una pregunta más relevante es cuan asequibles al bolsillo son los alimentos que los hogares pueden encontrar en mercados de alimentos, en especial,

teniendo en cuenta la correlación entre seguridad alimentaria e ingresos.

Nuestra comparación de precios promedio entre supermercados del pueblo de Poughkeepsie y las tiendas más pequeñas de alimentos en la ciudad de Poughkeepsie no revela patrones claros.

Por un lado, un galón de leche o una caja de cereal cuesta en promedio más en las tiendas pequeñas de la ciudad que en los supermercados del pueblo alrededor. Por otro lado, la barra de pan promedio cuesta menos en la ciudad (sin tener en cuenta la variedad reducida de productos panificados que se vende en las tiendas de alimentos más pequeñas).

También observamos que alrededor de una de tres (35%) tiendas de alimentos pequeñas en la ciudad acepta beneficios EBT (Transferencia Electrónica de Beneficios) o WIC, otra forma en que los alimentos se vuelven asequibles al bolsillo de los residentes de bajos ingresos.

CALIDAD Y VALOR NUTRICIONAL

Si la contribución de la inaccesibilidad de los precios de los alimentos con el problema de la inseguridad alimentaria en la ciudad de Poughkeepsie parece no ser concluyente, un factor más importante es la calidad y el valor nutricional de los alimentos vendidos en la ciudad.

Este asunto está íntimamente asociado con las características de las tiendas de alimentos más pequeñas, que suelen hacer énfasis en bocadillos, refrescos, alimentos procesados y otros artículos de valor nutricional cuestionable.

En tiendas más pequeñas donde se venden alimentos frescos, esta oferta suele ser limitada. Por ejemplo, si bien se observó que el 38% de las tiendas de alimentos pequeñas vende productos agrícolas de algún tipo, solo dos vendían lechuga.

Algunos informantes de los grupos de discusión informaron que los productos agrícolas en estas

tiendas a veces permanecen en los estantes hasta después del pico de frescura.

RESTAURANTES

Los mercados de venta minorista de alimentos no son los únicos centros en los que los hogares de la ciudad de Poughkeepsie obtienen sus alimentos.

También hay muchos restaurantes en la ciudad y sus alrededores. Una alta cantidad de estos restaurantes sirve comida rápida, comida para llevar y de otros tipos o estilos con precios adecuados a los presupuestos de bajos ingresos.

La contribución significativa de los restaurantes a la dieta de muchos residentes se indica en el hecho de que nuestra encuesta encontró que más de uno de cada 20 hogares (5.4%) en la ciudad de Poughkeepsie informó que obtiene "la mayoría de sus alimentos" de estos centros. De la misma manera, más de uno de cada cuatro hogares (27.3%) informó que "suele" comer o comprar comida en restaurantes.

De las entrevistas con los grupos de discusión, tenemos evidencia anecdótica de que es más probable que dos tipos de hogares se alimenten principalmente en restaurantes:

1. Hogares en los que alguien trabaja en un restaurante y trae comida para compartir con el resto del hogar, y
2. Hogares donde no viven familias y que prefieren gastar sus ingresos en comer fuera o consumir comida para llevar.

Nuestro estudio no analizó en detalle la manera en que los restaurantes influyen la ingesta nutricional de los residentes de la ciudad, pero nosotros notamos que la Encuesta sobre Grasas Trans de 2007 del Departamento de Salud del Condado de Dutchess estimó que casi la mitad (44%) de los restaurantes de la ciudad preparaba comidas que contenían grasas trans, lo que pudiera contribuir al aumento de peso y problemas de salud como enfermedades cardíacas y diabetes.

MERCADO AL AIRE LIBRE

Al menos un centro estacional en la ciudad se centra en la venta minorista de alimentos frescos: el Mercado al aire libre de Poughkeepsie. Un objetivo declarado del mercado es brindar a la comunidad alimentos nutritivos frescos y producidos localmente.

El principal vendedor de productos agrícolas es Poughkeepsie Farm Project, una organización sin fines de lucro que administra el mercado (que además encabezó la iniciativa Poughkeepsie Plenty).

Los vendedores de productos agrícolas han disfrutado de las mayores ventas entre todos los vendedores, en parte porque pueden recibir formas de asistencia pública que han aumentado de manera ininterrumpida como un porcentaje de las ventas generales de productos agrícolas del mercado (del 26.1% en 2009 al 34.4% en 2011).

La experiencia del mercado refuerza los hallazgos de la evaluación, que indican que muchos residentes de bajos ingresos buscan y valoran los alimentos frescos de alta calidad, algo a lo que puede ser difícil acceder en la ciudad de Poughkeepsie.

Durante el curso de la evaluación, el mercado se reubicó de un lote vacío en Main Street a un parque de la ciudad a varias cuadras de distancia, lo que aumentó su proximidad a los vecindarios de alta densidad y pasó de operar a la hora del almuerzo a un horario más conveniente por la tarde y la noche.

PROGRAMAS DE ASISTENCIA ALIMENTARIA

Además del mercado, existen muchas otras maneras en que los residentes de la ciudad de Poughkeepsie obtienen sus alimentos de programas de asistencia alimentaria, o usan estos programas para subsidiar sus compras de alimentos al por menor.

Casi con seguridad, el programa de asistencia alimentaria más usado es el de las escuelas de la ciudad.

El Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie informó que en el año escolar 2010-11, el 63% de los estudiantes reunió los requisitos para recibir almuerzo gratuito, y el 11% calificó para recibir almuerzo a

precio reducido (o en otras palabras, el 49.2% de los niños en edad escolar de todos los hogares de la ciudad, según nuestra encuesta).

Considerando que la participación en estos programas se basa en los ingresos bajos de los hogares, esa estadística sugiere que tres de cada cuatro estudiantes (74%) enfrenta algún tipo de inseguridad alimentaria debido a la situación socioeconómica de su hogar.

Es más, la ciudad de Poughkeepsie contiene 12 despensas y servicios de comidas gratuitas según el último recuento.

Alrededor de la mitad de estos establecimientos está organizada por iglesias de la ciudad, con horarios limitados a días específicos de la semana. Otros están operados por grupos sin fines de lucro como el

Programa de ayuda comunitaria de Dutchess y el Ejército de Salvación. Estos establecimientos suelen estar abiertos cinco o más días a la semana.

Sin embargo, otras organizaciones sin fines de lucro brindan comidas gratuitas o donadas en tres albergues de emergencia en la ciudad y sus alrededores para víctimas de abuso doméstico (Grace Smith House), jóvenes que escaparon de su hogar y personas sin hogar (Hudson River Housing).

Varios de los programas de alimentos operados por organizaciones sin fines de lucro reciben donaciones de productos agrícolas del proyecto Poughkeepsie Farm Project, que también brinda porciones subsidiadas de productos agrícolas a familias de bajos ingresos.

¿Qué posibilidades existen para el futuro?

PUNTOS A FAVOR DE LA COMUNIDAD SOBRE LOS CUALES CONSTRUIR

Si bien la ciudad de Poughkeepsie enfrenta una situación alarmante en cuanto a la seguridad alimentaria con raíces en varios elementos (desde las condiciones socioeconómicas de la población, al panorama del mercado alimenticio, al sistema de transporte público), también identificamos varios puntos a favor de la comunidad sobre los cuales basarnos en futuros esfuerzos por mejorar el sistema de alimentos.

Se reconoce desde hace tiempo que la rica base de organizaciones sin fines de lucro, instituciones educativas y líderes dedicados en la comunidad es un valor comunitario valioso en la ciudad. Las organizaciones que actualmente trabajan en asuntos relacionados con la justicia alimentaria, como el Poughkeepsie Farm Project y el Programa de ayuda comunitaria de Dutchess, son básicamente los únicos grupos que se interesan por la seguridad alimentaria.

En este informe, hemos sugerido el potencial liderazgo y la afinidad de los propietarios de las tiendas de alimentos más pequeñas en un esfuerzo más amplio por reformar y mejorar el sistema de alimentos.

Consideramos importante también mencionar los puntos a favor suministrados por grupos residenciales, tales como comunidades étnicas, de las cuales existen varias en la ciudad de Poughkeepsie. La formación local de un sistema en el que se comparten viajes (el *raite*) por parte de inmigrantes latinos es un excelente ejemplo de una estrategia de capital social basada en las redes residenciales para solucionar los problemas específicos del sistema de alimentos de la ciudad. Por lo tanto nosotros también debemos prestar atención a las tradiciones étnicas que estos grupos pudieran compartir: educación culinaria, prácticas de jardinería y tradiciones generales de ayuda entre vecinos.